ON SOME WAYS OF WORKING WITH VOCABULARY IN THE CLASSROOM IN RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Morozevich Y.M.

Institute of Continuing Education, BSU Minsk, Belarus

The article presents some ways of working with vocabulary in the classroom in Russian as a foreign language. We are talking about communicative lexical exercises, the purpose of which is to master vocabulary in the context of a speech situation, to activate the lexical minimum of students, to develop the ability to express thoughts in Russian.

It is concluded that in order to successfully work with vocabulary, the teacher needs to develop high-quality communicative lexical exercises that are relevant to modern realities. The proposed exercises combine several techniques for working with vocabulary; they can be used both at the initial stage of learning the Russian language, and at an advanced stage.

The material of the article is relevant for teachers of foreign languages, senior students. *Keywords: vocabulary, communication, speech situation, game, exercise.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЦСЕТЕЙ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ СО СТУДЕНТАМИ

Мосейчук Т.В.

Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова Беларусь, Могилев

Статья посвящена описанию опыта использование социальных сетей для внеаудиторной работы со студентами в процессе преподавания русского языка как иностранного и других лингвистических дисциплин при осуществлении учебной, научнометодической и воспитательной деятельности.

Ключевые слова: внеаудиторная работа, массовые, групповые, индивидуальные формы внеаудиторной работы, социальные сети.

Внеаудиторная работа со студентами занимает важное место при осуществлении учебной, научно-методической и воспитательной деятельности в процессе подготовки специалистов в любой сфере.

Самая общая классификация внеаудиторной работы (по количеству и составу участников) предполагает деление ее на массовую, групповую и индивидуальную. К массовым относят конференции, публичные лекции, экскурсии, олимпиады, викторины и др.; к групповым – работа в студенческих научных обществах, кружках, семинарах, выпуск стенгазет, посещение мастерклассов, подготовка мероприятий. Индивидуальный вид работы используют при написании рефератов, курсовых и дипломных работ, выполнении индивидуальных учебных, научных или творческих заданий. Все это давно апробированные и неплохо зарекомендовавшие себя формы внеаудиторной

деятельности, активно используемые в учебном процессе в течение длительного времени. Преподаватели, ученые МГУ имени А.А. Кулешова активно занимаются изучением, организацией и описанием самостоятельной внеаудиторной работы в учебном и образовательном процессах [например, 1; 2].

Распространение цифровых технологий, активное внедрение их в образовательные и коммуникативные процессы дает новые возможности для организации внеаудиторной работы. Многие традиционные разновидности внеаудиторной деятельности трансформируются, приобретают дистанционный формат, открываются перспективы для развития новых форм. Особенно актуальным, на наш взгляд, является задействование социальных сетей (далее соцсетей) для организации внеаудиторной работы. Актуальность использования соцсетей обусловлена, во-первых, активным и практически постоянным присутствием в них молодого поколения, в частности студентов, в том числе и иностранных; во-вторых, доступностью, простотой и удобством в использовании, большей эргономичностью по сравнению с официальными образовательными порталами; в-третьих, неформальностью стиля общения, мотивирующего к более тесному взаимодействию и лучшему взаимопониманию преподавателя и студентов и способствующему плодотворной работе; в-четвертых, возможностью дистанционной, бесконтактной коммуникации, что немаловажно в условиях пандемии.

Выбор соцсетей для внеаудиторного общения обусловливается целями и задачами такого общения. Так, мессенджеры Viber, Telegram и WhatsApp используются преимущественно для организационных сообщений, быстрого обсуждения возникающих вопросов в групповых и личных чатах. Наиболее популярен в настоящее время на территории Республики Беларусь Viber.

Активно привлекаются для длительного взаимодействия преподавателей и студентов МГУ имени А.А. Кулешова соцсети Вконтакте и Facebook, значительно реже Instagram, TikTok и Twitter.

Выбирая соцсеть для внеаудиторной работы, следует учитывать страны происхождения студентов. Так, студенты, прибывающие из Туркменистана, обычно сразу же регистрируются и начинают активно общаться в Вконтакте, узбекские студенты предпочитают Facebook или даже Одноклассники (хотя среди белорусских студентов эта соцсеть непопулярна, ей пользуется преимущественно старшее поколение). Наибольшее количество тематических групп, связанных с учебой (по результатам опроса иностранных студентов МГУ имени А.А. Кулешова), располагается в соцсети ВКонтакте. По отзывам преподавателей, использующих интернет-ресурсы для учебной деятельности, как аудиторной, так и внеаудиторной, весьма полезен в работе оказался Youtube, но не для общения, а, скорее, как источник разнообразного видеоматериала.

В процессе обучения иностранцев преобладают групповые и индивидуальные формы внеаудиторной работы. Что касается массовых форм, то для иностранных студентов они используются редко по причине имеющегося в большей или меньшей степени языкового барьера, который делает участие

(например, в online-прослушивании публичной лекции) большого количества обучающихся с разным уровнем языковых компетенций просто формальным. Такую форму работы лучше использовать аудиторно в небольших группах, чтобы иметь возможность давать пояснения в случае возникновения вопросов. Зато хорошие результаты дают внеаудиторные конкурсы, викторины, олимпиады. Они объявляются в тематических группах, которые ведут преподаватели. Например, со студентами-филологами мы работаем в соцсети ВКонтакте в группе «Лингвистика». За 2–3 недели до начала конкурса, олимпиады или викторины размещается объявление, разъясняются условия участия. Важный принцип таких массовых мероприятий – их добровольность. Ознакомившись с условиями конкурсов, иностранные обучающиеся сами решают, какой из них будет им по плечу. Обязательно предусматривается поощрительный компонент – грамоты, небольшие призы, благодарственные письма. Особенно важен этот момент в работе со студентами из Туркменистана.

внеаудиторной работы применительно Многие массовые формы к студентам-иностранцам используются как групповые. Так, в группах магистрантов специальности «Языкознание» китайских при дисциплины «Лингвострановедение» хорошо зарекомендовали себя просмотры документальных, учебных, научно-популярных, а также художественных фильмов с последующим их обсуждением в мессенджере. Как правило, просмотр фильма планируется на завершающем этапе прохождения той или иной темы, после составления и усвоения глоссария. Преподаватель заранее готовит комплекс вопросов к фильму и выкладывает их в группу вместе со ссылкой на ресурс. Обучающиеся просматривают фильм, письменно (или устно, с использованием функции голосовых сообщений) отвечают на поставленные вопросы, могут комментировать ответы, задавать собственные вопросы. Таков же принцип действий при использовании виртуальных экскурсий, например, по музеям, историческим местам, мемориальным комплексам. Обучающиеся из Китая, как правило, отличаются любознательностью и исполнительностью, охотно коммуницируют, поэтому такие формы групповой работы проходят весьма успешно.

Немаловажно, выбирая тот или иной вид внеаудиторной деятельности, учитывать особенности национального характера, менталитета, поведения учащихся. Например, попытки провести внеаудиторный просмотр и групповое обсуждение фильма в туркменских студенческих группах обычно не приносят желаемых результатов в силу невысокой мотивированности к активной мозговой деятельности и коллективному приобретению знаний. Для получения результата нужны дополнительные стимулы, введение соревновательного элемента, бонусы. Гораздо более охотно (и более успешно) туркменские студенты участвуют в конкурсах, викторинах, олимпиадах – то есть в таких мероприятиях, где есть шанс выделиться, стать лучшим. Если эти формы работы используются как групповые (о массовых см. выше), участие в них является обязательным, выставляется оценка, а бонусом может стать (в зависимости от результата) повышение балла рей-

тинга, возможность получить зачет или даже экзамен «автоматом».

Индивидуальные формы внеаудиторной работы используются прежде всего для научных и творческих заданий. Широко практикуются online-консультации в процессе написания курсовых и дипломных работ, магистерских диссертаций. Консультирование через соцсеть позволяет провести корректорскую и редакторскую правку студенческого текста со значительной экономией времени.

себя зарекомендовали смешанные формы преподавании РКИ для студентов гуманитарных специальностей, особенно студентов-филологов. На предыдущей конференции мы уже рассказывали о лингвокультурологическом подходе к изучению языка [3, с. 323 – 328]. Этот подход дает широкие возможности для комбинирования индивидуальных и групповых творческих заданий. Так, например, при изучении грамматических категорий имени существительного обучающимся даются предварительные индивидуальные задания – подготовить доклады-презентации о древнейших ремеслах на территории их страны (стран). Доклады выкладываются в группу соцсети (и/или заслушиваются на занятиях), после чего обучающиеся получают уже групповое внеаудиторное задание – составить перечень названий профессий, перевести их на русский язык, определить род имен существительных. Перечень также размещается в группе. Затем (уже аудиторно, с помощью преподавателя) на занятиях прослеживается историческое развитие этих ремесел, профессий вплоть до сегодняшнего дня, после чего студенты вместе с преподавателем сопоставляют названные профессии в национальной и в русской культуре, выясняют, с какого времени в том или ином роде деятельности стали принимать участие женщины, отмечаются словообразовательные изменения в названиях с учетом гендерного фактора, анализируются словообразовательные модели. Такое небольшое совместное историко-социально-лингвистическое исследование проводится с иностранными студентами-филологами при изучении тем «Род имен существительных» и «Словообразование имен существительных» в процессе изучения морфологии [3, с. 328]. Наиболее удачные мини-исследования «вырастают» в доклады на студенческих научных конференциях, курсовые и дипломные работы.

комбинируются Хорошо разные формы внеаудиторной изучении дисциплин «Лингвострановедение», «Социолингвистика», «Психолингвистика», «Антрополингвистика» на второй ступени получения образования специальности «Языкознание (русское языкознание)»: иностранные магистранты готовят презентации, видеовыступления, пробуют вести мини-блоги по заданным темам, таким образом и осваивая лексику, и тренируя грамматику, и повышая свой интеллектуальный уровень. Например, при изучении тем «Природа Беларуси», «Памятники архитектуры Республики Беларусь» (дисциплина «Лингвострановедение») магистрантам предлагается подготовить фотоэкскурсии по заинтересовавшим их местам; изучая психолингвистику, они могут участвовать в экспериментах, изучая социолингвистику, проводить анкетирование своих друзей в соцсетях.

Комбинация индивидуальных и групповых, внеаудиторных и аудиторных форм работы с использованием соцсетей благотворно сказывается на формировании языковых компетенций и на общем уровне знаний иностранных студентов и магистрантов, на развитии их личных способностей (при выполнении индивидуальных заданий), на отношениях в коллективе – учит работать в команде.

Литература

- 1. Богданова, О.А. Организация самостоятельной внеаудиторной работы студентов по иностранному языку / О.А. Богданова // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А.А. Кулешова 2016 г.: материалы научно-методической конференции, Могилев, 25 января 1 февраля 2017 г. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2017 . С. 84-86.
- 2. Динькевич, А.В. Внеаудиторная работа как воспитательный компонент на факультете иностранных языков в вузе / А.В. Динькевич, О.О. Резвова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в вузе : материалы IV Международного научно-практического онлайн-семинара (вебинара), г. Могилев, 30 марта 2018 г. Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2018 . С. 150-154.
- 3. Мосейчук, Т.В., Таркан, Н.Е. Грамматические категории как объект лингвокультурологического изучения в процессе преподавания РКИ / Т.В. Мосейчук, Н.Е. Таркан // Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития: Материалы XX Международной научно-практической конференции, 3 октября 2019 г. / Редкол.: Т.Н. Мельникова (отв. ред.) [и др.]. Минск: Научный мир, 2020. 576 с. С. 323 328.

USING SOCIAL NETWORKS FOR EXTRACURRICULAR WORK WITH STUDENTS

Moseichuk T.V.

Mogilev State University named by A.A. Kyleshov Belarus, Mogilev

The article describes the experience of using social networks for extracurricular work with students in the process of teaching Russian as a foreign language and other linguistic disciplines in the implementation of educational, scientific, methodological and educational activities.

Keywords: extracurricular work, mass, group, individual forms of extracurricular work, social networks.